



Mitglieder des Ständerates
 Membres du Conseil des Etats

**Fraktionen
 Groupes parlementaires**

- V = SP/UDC
- RL = FDP/PLR
- S = SP/PS
- G = Grüne/Vert
- M-E = Die Mitte.EVP.
 Le Centre.PEV.
- GL = GLP/PVL

Wielbel
 Hülsjer

PRESSE

Mitglieder des Bundesrates
 Membres du Conseil fédéral

Stoller Freléchoz

Ratssekretäre
 Secrétaires du Conseil

Schläfli N. De Ventura 7 TG
 Durrer-Knobel 9 SH
 Roduit 11 NW
 Golay R. 8 VS
 Sormanni 10 GE
 12 GE

Kommissionssprecher
 Rapporteurs

Rednerpult
 Tribune

Thalmann-Bieri
 3 SG 5 LU

Präsident
 Président

Schwab 1 FR
 Page 2 BS

1. Vizepräsidentin
 1^{ère} vice-présidente
 Christ

Mitglieder des Bundesrates
 Membres du Conseil fédéral

2. Vizepräsidentin
 2^{ème} vice-présidente
 Rummy 4 SO
 Quadri 6 TI

Wielbel
 Hülsjer

PRESSE